

Équipe pédagogique

Barbara Abdelilah-Bauer, linguiste, psychosociologue, C.A.F.E Bilingue / **Mehmet-Ali Akinci**, sociolinguiste, professeur, Université de Rouen / **Nathalie Auger**, professeur en Sciences du langage, Montpellier 3 / **Amina Benaïssa**, sociolinguiste, formatrice en interculturel et éducation bilingue / **Ranka Bijeljic-Babic**, MC-HDR, psycholinguiste, Universités Poitiers et Paris Descartes / **Véronique Boujdi**, orthophoniste, formateur-thérapeute, Trappes / **Francine Couëtoux-Jungman**, psychologue clinicienne, Hôpital de la Salpêtrière / **Christine Deprez**, professeur en Sciences du Langage, CEPED, Paris Descartes / **Christelle Dodane**, phonéticienne, Université Montpellier 3 / **Roland Geada**, psychologue-formateur / **Judit Gervain**, psycholinguiste, CR-CNRS, LPP-CNRS-Paris Descartes / **Idris Isam**, psycho-anthropologue, CHU Avicenne de Bobigny / **Laurence Le Ferrec**, MC en Sciences du Langage, Université Paris Descartes / **Barbara Mattison**, psychologue clinicienne / **Hakima Megherbi**, MC, psycholinguiste, ParisNord-1 / **Thierry Nazzi**, psycholinguiste, CR-CNRS, LPP-CNRS-Paris Descartes / **Isabelle Nocus-Bansept**, MC, psychologue, Nantes / **Christophe Pallier**, neuropsychologue, DR CNRS, INSERM, CEA / **Dalila Rezzoug**, pédopsychiatre, Hôpital Avicenne, Bobigny

© 2013 Cellule Communication, Service Commun de Formation Continue, Université Paris Descartes

Publics et conditions d'admission

Sont admis à s'inscrire en vue de ce diplôme :

- Les professionnels (niveau Bac +2 ou équivalent), ayant une expérience avec les enfants du milieu bilingue : psychologues, pédopsychiatres, pédiatres, sages-femmes, puéricultrices, orthophonistes, directeurs de crèches ou de PMI, éducatrices de jeunes enfants ou spécialisées, assistantes sociales, enseignants en école maternelle et primaire, coaches, etc.
- Les psychologues, socio-linguistes, linguistes, etc, diplômés et intéressés par cette thématique.

L'inscription des candidats est soumise à l'acceptation de leur dossier de candidature par la commission pédagogique du diplôme.

Modalités d'organisation

120 h de cours et TD, à raison de 2 jours par mois (vendredi et samedi), d'octobre 2015 à juin 2016.

Modalités d'inscription

Contact : du.bilinguisme@scfc.parisdescartes.fr

Coût de la formation : 1 875 €

Frais de scolarité : 261,10 €

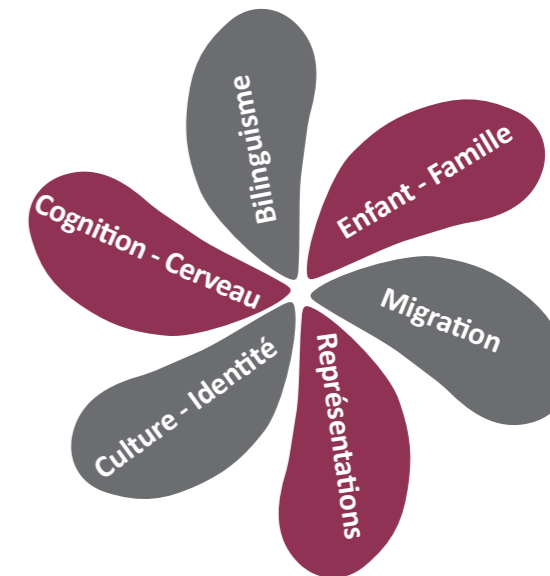
Dossiers à déposer avant le 19 octobre 2015*

* les dossiers seront étudiés par les responsables et suivis d'un éventuel entretien

Diplôme d'Université

Bilinguisme chez l'enfant : développement, éducation et intégration

Perspectives théoriques, pratiques et cliniques



Responsables scientifiques et pédagogiques :

Thérèse Collins, Professeur et Ranka Bijeljic-Babic, MC - HDR - Université Paris Descartes



UNIVERSITÉ
PARIS DESCARTES

SERVICE COMMUN DE FORMATION CONTINUE



Objectifs de la formation

Pour les professionnels de la petite enfance, en contact avec un nombre de plus en plus grand d'enfants grandissant dans un environnement bilingue, voire multilingue (migrants, expatriés, couples mixtes, locuteurs de langues régionales ou locales), il devient essentiel de saisir les enjeux du bilinguisme dans ses multiples dimensions - linguistique, cognitive, socio-psychologique, socioculturelle. Le but de cette formation est d'offrir les connaissances les plus récentes, les pistes de réflexion et d'action pour une meilleure compréhension du parcours de l'enfant bilingue et des interactions en contexte interculturel.

Elle s'adresse à des personnes qui exercent ou exerceront dans des contextes bi ou plurilingues dans les secteurs éducatifs, médicaux, sociaux ou dans le champ de la relation d'aide.

Cet enseignement permettra également aux stagiaires d'enrichir leur formation par des recherches scientifiques sur le bilinguisme et des expériences de terrain qui connaissent un essor considérable.

Ce diplôme est organisé par la Faculté des Sciences Fondamentales et Biomédicales et le Service Commun de Formation Continue de l'Université Paris Descartes.

Lieu de la formation

Université Paris Descartes
45, rue des Saints-Pères - 8^e étage
75270 Paris Cedex 06

Module 1 : Contextes et enjeux du bilinguisme

- Présentation du DU
- Approche historique du bilinguisme
- Approche interculturelle du bilinguisme
- Le bilinguisme : Représentations sociales et contexte

Module 2 : Dimensions psycho et neurolinguistique de l'acquisition du langage

- Acquisition du langage chez l'enfant bilingue de 0 à 6 ans
- Perception et production de la parole chez le nourrisson et le jeune enfant
- Âge d'acquisition de la seconde langue et fonctions cérébrales
- Représentations cérébrales des langues chez l'enfant
- Cerveau des bilingues - Perte de la langue maternelle

Module 3 : Dimensions psychosociales et éducatives

- Aspects socio-psychologiques du bilinguisme précoce
- Développement du langage oral et du langage écrit en contexte plurilingue
- Littéracie en milieu plurilingue
- Prosodie et enseignement des langues
- Communication familiale bilingue
- Dispositifs pédagogiques bilingues et réussite scolaire

Module 4 : Troubles du langage et de l'apprentissage

- Transculturalité à l'épreuve de la diversité
- Facteur linguistique dans la thérapie des enfants du milieu multilingue
- Évaluation de la langue maternelle pour les enfants allophones et les primo-arrivants
- Évaluation des compétences orales et écrites chez l'enfant bilingue
- Rapports mère-enfants dans le cadre d'une interaction bilingue

Modalités d'évaluation

L'enseignement est sanctionné par :

- L'assiduité aux sessions de formation, l'absence motivée ou non à plus d'une session pourra entraîner la non-validation de la formation
- La remise d'un mémoire d'une vingtaine de pages (10/20) et sa soutenance (10/20)
- Le suivi d'un stage de 200 h pour les stagiaires concernés. Ce stage pourra se faire dans des institutions accueillant les enfants ou familles bilingues (crèche, PMI, école, centres sociaux, etc.)

Module 5 : Ateliers, tables rondes et échanges de pratiques

- Accompagnement des familles multilingues
- Approche interculturelle dans la relation d'aide
- Bilinguisme et construction identitaire
- Atelier : méthodologie de la rédaction du mémoire
- Atelier : présentation d'outils pour apprentissage de L2 orale